

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

OTIF/RID/CE/2008/10

7 April 2008

Original: English

RID: 45th Session of the Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods
(Berne, 16 Mai 2008)

Subject: Draft notification texts OTIF/RID/NOT/2009 – Editorial alignment with the text of
the GHS/Rev.2

Note by the Secretariat

1. The secretariat noted editorial differences between the text related to the Environmentally hazardous substances (aquatic environment), as proposed in the amendments to RID for entry into force on 1 January 2009 (see 2.2.9.1.10 in OTIF/RID/NOT/2009), and the text of the second revised edition of the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (see Chapter 4.1 of ST/SG/AC.10/30/Rev.2).
2. To align the text of RID with the text of the GHS, the secretariat proposes the following corrections to OTIF/RID/NOT/2009. The same corrections will be submitted to the next WP.15 meeting.
3. The same proposals of correction will also be submitted to the UN Sub-Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods when applicable to section 2.9.3 of the UN Model Regulations.

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.

1. **2.2.9.1.10.2.2** Second sentence
Insert it has been agreed before that freshwater and marine species toxicity data can be considered
2. **2.2.9.1.10.2.3** Second and third sentence
For the existing text substitute
These species are considered as surrogate for all aquatic organisms and data on other species such as Lemna may also be considered if the test methodology is suitable.
3. **2.2.9.1.10.2.5** Third sentence
For most aquatic environments read most environments
4. **2.2.9.1.10.2.5** Fourth sentence should read
These are freshwater tests and thus the use of the results from OECD Test Guideline 306, which is more suitable for marine environments, has also been included.
5. **2.2.9.1.10.4.3.2** First sentence
For When there is read When there are
For this data read these data
6. **2.2.9.1.10.4.3.2** Second sentence
For is also available read are also available
For this read these
7. **2.2.9.1.10.4.3.2** Second sentence
For in addition read as well
8. **2.2.9.1.10.4.4.1** First sentence
For this data read these data
9. **2.2.9.1.10.4.5.1** First sentence
For summation of the classification of its ingredients read summation of the concentrations of its classified ingredients
10. **2.2.9.1.10.4.5.2** First sentence
For are often made read may be made
11. **2.2.9.1.10.4.5.2** First and Second sentence
For data is available read data are available

12. **2.2.9.1.10.4.6.1** At the end

For and it is not necessary therefore to undergo the further classification procedure read ; therefore, it is not necessary to pursue the classification procedure further

13. **2.2.9.1.10.4.6.4** At the beginning

For Acute category 1 read Category acute 1

14. **2.2.9.1.10.4.6.4** End of first sentence

For summation of classification approach read summation method

15. **2.2.9.1.10.4.6.4** Second sentence

For chronic category 1 read chronic 1

For acute category 1 read acute 1
